

Instruction manual
Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás
Navodila

Upute za uporabu
Εγχειρίδιο οδηγιών
Инструкциязаупотреба
Manual de instructiuni
Instrukcijų vadovas
Kasutusjuhendit



Enjoy it.

Air humidifier
Luftbefeuchter
Nawilżacz powietrza
Zvlhčovač vzduchu
Zvlhčovač vzduchu
Párásító
Vlažilnik zraka

Ovlaživač Zraka
Υγραπτηρας αερα
Овлажнител на въздух
Umidificator De Aer
Oro Drėkintuvas
Õhuniisutaja

hoher Luftfeuchtigkeit.

- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen bedient werden.
- Den Luftbefeuchter nicht mit nassen Händen vom Netz trennen oder an die Stromversorgung anschließen.
- Geben Sie außer Wasser keine anderen Stoffe in den Wasserbehälter. Verwenden Sie keine Duftstoffe. Wasser bei Raumtemperatur wird empfohlen. Verwenden Sie kein heißes Wasser (über 50 Grad Celsius).

CE Das Gerät entspricht den EU-Richtlinien:
 - Niederspannungsgeräte - Low voltage directive (LVD)
 - Elektromagnetische Kompatibilität - Electromagnetic compatibility (EMC)

Das Gerät besitzt das CE - Kennzeichen auf dem Typenschild



Wenn sich auf dem Gerät ein Piktogramm mit einer durchgestrichenen Mülltonne befindet, bedeutet das, dass dieses Produkt den Beschlüssen der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Man soll sich mit den Anforderungen des regionalen Systems für die Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfällen vertraut machen. Man soll gemäß den örtlichen Vorschriften handeln. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes vermeidet potentiell negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



Informationen zum Umweltschutz

Die Verpackung beinhaltet nur ungefährliche Bestandteile. Es wurde darauf geachtet, dass die drei Bestandteile leicht zu trennen sind: Pappe (Karton), Polystyrolschaum (Innenschutz) und Polyethylen (Tüten, Schutzbogen). Das Gerät ist aus Materialien die recycelbar sind und die nach der Demontage durch spezialisierte Firmen auch wiederverwendbar sind, hergestellt worden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.



Das Produkt ist aus hochqualitativen, recycelbaren und wiederverwendbaren Materialien und Bauelementen hergestellt.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 220-240V~50/60Hz

Leistung: 18W

Wassertankinhalt: 4L

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Oberer Deckel | b. Tank-Wasserstandsanzeige |
| 2. Innere Abdeckung | c. Ein-/Ausschalter |
| 3. Filter | d. Timer-Taste |
| 4. Überfüllöffnung | e. Nachtmodus-Taste |
| 5. maximale Wasserstandsmarkierung | f. Betriebsmodus-Taste |
| 6. Bedienfeld: | g. Betriebsmodus-Anzeige |
| a. Feuchtigkeitsanzeige | |

BENUTZUNG DES GERÄTES

1. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser. Sie können Wasser aus dem Behälter durch die obere Abdeckung geben oder den Luftbefeuchter unter den Wasserhahn stellen, wobei darauf zu achten ist, dass die Unterseite des Gerätes nicht in Wasser eingetaucht oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
2. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Das Gerät gibt einen Signalton ab und geht in den Standby-Modus, die Ein/Aus-Taste leuchtet leicht auf.
3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste länger (ca. 2 Sekunden), um das Gerät zu starten. Die Luftfeuchtigkeit und der Wasserstand im Tank werden jetzt angezeigt.
4. Nach 10 Sekunden werden die Tasten nicht mehr beleuchtet, die Ein/Aus-Taste wird nur noch leicht beleuchtet. Um die Tasten aktiv zu machen, drücken Sie kurz auf die Ein/Aus-Taste.
5. Um den Betriebsmodus des Geräts zu ändern, drücken Sie die Betriebsmodustaste (6f). Jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, wechseln Sie den Modus:
-> Automatikbetrieb -> Ruhebetrieb -> Intensivbetrieb
6. Drücken Sie die Nachtmodus-Taste (6e), um den Nachtmodus zu aktivieren. Die Anzeige wird deaktiviert, nur die Nachtmodus-Taste bleibt aktiv. Somit wird der Ruhebetrieb aktiviert. Um den Nachtmodus auszuschalten, drücken Sie die Nachtmodus-Taste erneut.
7. Die Timer-Einstellung ist durch Drücken der Timer-Taste (6d) möglich. Jedes Drücken ändert die Timerzeit:
-> 1 Std. -> 2 Std. -> 4 Std. -> 8 Std. -> --
Das Symbol "--" bedeutet, dass die Timerfunktion inaktiv ist. Sie können den Timer deaktivieren, indem Sie die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten.
8. Die Wasserstandsanzeige besteht aus 4 Balken. 4 Balken bedeuten, dass der Tank zu 100 %-75 % gefüllt ist, 3 Balken 75 %-50 %, 2 Balken 50 %-25 % und ein Balken unter 25 %. Wenn sich kein Wasser im Tank befindet, blinkt die Anzeige rot. Wenn das Gerät eingeschaltet ist und Wasser nachgefüllt wird, informiert die Anzeige den Benutzer durch 4 blinkende Balken und mehrmaligen Piepton darüber, dass der Höchststand erreicht ist.
Achtung: Das Bedienfeld mit dem Display ist wasserdicht, aber mit Wassertropfen können Funktionen gestartet und gestoppt werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Spülen Sie den Wassertank regelmäßig aus und reinigen die Innenseite mit einem weichen sauberen Tuch.
Achtung: Tauchen Sie das Gerät nicht ein und verhindern Sie, dass Wasser in das Gerät eindringt.
2. Der Filter sollte regelmäßig unter fließendem Wasser gespült werden, mindestens einmal pro Woche. Verwenden Sie zum Reinigen des Filters keine Bürsten oder andere Werkzeuge. Waschen Sie den Filter nicht in der Geschirrspülmaschine oder Waschmaschine.
3. Um Ablagerungen (Kesselstein) aus dem Filter zu entfernen, empfiehlt es sich, den Filter für eine gewisse Zeit (30-60 Minuten) in Entkalkerlösung oder Zitronensäurelösung zu belassen und dann den Filter unter fließendem Wasser gründlich zu spülen.

WAŻNE INFORMACJE

- Aby osiągnąć najwyższą satysfakcję, cieszyć się wydajnością produktu i poznać jego wszystkie cechy i funkcje, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do korzystania z tego produktu.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Instrukcję obsługi należy zachować, aby można było korzystać z niej również w trakcie późniejszego użytkowania wyrobu.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka o charakterystyce zgodnej z wartościami na tabliczce znamionowej.
- Należy sprawdzić, czy całkowity pobór prądu wszystkich urządzeń podłączonych do gniazdka ściennego nie przekracza maksymalnego obciążenia bezpiecznika. Jeżeli wykorzystywany jest przedłużacz, należy sprawdzić, czy łączny pobór mocy sprzętu podłączonego do przedłużacza, nie przekracza parametrów obciążenia przedłużacza. Przewód przedłużacza należy ułożyć w taki sposób by uniknąć przypadkowych pociągnięć i potknięcia się o niego.
- Nie pozwalaj, aby przewód zasilający urządzenia zwisał na krawędzią stołu lub półki, lub dotykał gorącej powierzchni.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego, osobnego pilota lub innego sprzętu, który może włączać urządzenie

automatycznie.

- Przed pracami konserwacyjnymi należy zawsze bezwzględnie odłączyć urządzenie od zasilania.
- Odłączając kabel zasilający należy zawsze wyciągać go z gniazdka trzymając za wtyczkę. Nigdy nie należy wyciągać przewodu zasilającego ciągnąc za kabel, ponieważ uszkodzeniu może ulec wtyczka lub kabel, w skrajnym wypadku może dojść nawet do śmiertelnego porażenia prądem.
- Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub żadnym innym płynie.
- Urządzenie powinno być regularnie czyszczone według zaleceń opisanych w części o Czyszczeniu i konserwacji urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia blisko źródeł ciepła, płomieni, elektrycznego elementu grzewczego lub na gorącym piekarniku. Nie umieszczaj na żadnym innym urządzeniu.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
- Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

- Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym, wtyczką lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów do urządzenia lub rekomendowanych przez producenta. Używanie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz zagrozić bezpieczeństwu użytkownika.
- Nie blokować przepływu powietrza. Nie przykrywać urządzenia oraz ustawiać urządzenie na równej twardej powierzchni.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności.
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami. Nie należy odłączać i podłączać do źródła zasilania urządzenia wilgotnymi dłońmi.

- Nie wlewać do urządzenia innych cieczy niż woda. Nie stosować żadnych środków zapachowych. Zaleca się stosowanie wody w temperaturze pokojowej. Nie wlewać wody cieplejszej niż 50 stopni Celsjusza.